Aide à l'Enfance Tibétaine

Tashi Delek

བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས།།

Le journal de l'AET

Tibet : aidez un peuple à sauver sa culture



n° 115
Novembre 2026
www.a-e-t.org

n° 115
Novembre
2026

Publication de l'association Aide à l'Enfance Tibétaine
4, Passage Lisa – 75011 Paris
Tél. : 01 55 28 30 90
Contact : aide-enfance-tibetaine@orange.fr
www.a-e-t.org
www.facebook.com/AETFrance/

Association partenaire
de La Voix De l'Enfant

Comité de rédaction : Martine Giraudon, Xavier Thinlay Karma

Ont collaboré à ce numéro : Véronique Bussereau, Yolande Caumont, Martine Giraudon, Xavier Thinlay Karma, Elisabeth et Bernard Lehembre, Chantal Wernert, Ugyen Bhuti Yangton.

Création et impression : Caroline Verret pour Vitrac & Son Prepress

Conseil d'administration : Xavier Thinlay Karma (président), Gilbert Leroy (président d'honneur), Étienne Chevallier (vice-président), Nawang Dolkar Tsering (vice-présidente), Hervé Berhaut (trésorier), Georges Bordet (trésorier-adjoint), Martine Giraudon (secrétaire), Nicole Touzet (secrétaire-adjointe), Emmanuelle Morand, Hélène Roger.

Photo couverture : © Yolande Caumont. Les tout petits de TCV Menlha, au Ladakh, près de Leh, juin 2026. Une école de jour pour s'amuser à travailler et apprendre en s'amusant. Un grand Merci pour tes photos, chère Yolande !

Sommaire

* S'engager pour le Tibet 4
* La Vie qui va à l'AET 9
* La Carte des transferts de l'AET 13
* Au Cinéma ou en Librairie 14
* Donner pour une Campagne AET 15



Tashi Delek, chers amis de l'AET,

Ce jeudi 02 Juillet, M. Lobsang Palden, aussi appelé **Lobga Rangzen**, s'est immolé par le feu devant le Siège des Nations-Unies à New York pour dénoncer la loi *Promouvoir l'unité et le progrès ethnique* imposée par la Chine et entrée en vigueur le 1er Juillet 2026. Cette loi vise à siniser toutes les minorités ethniques, dont les Tibétains afin de faire disparaître l'identité tibétaine. Cet acte de sacrifice ultime appelle tous les Tibétains à se réunir et à se battre pour retrouver l'indépendance et la liberté au Tibet. Avant de s'immoler, il a enregistré une vidéo de 6 minutes dans laquelle il exprime ses souhaits en trois points.

Il n'a rien à dire aux Tibétains au Tibet, mais **pour la diaspora**, il lui demande d'être unie et de défendre la cause tibétaine, sans s'impliquer dans des conflits internes. **La démocratie tibétaine** a été accordée par Sa Sainteté le Dalaï-Lama en vue de faire vivre et sauvegarder le Tibet, sa langue, son identité, sa culture et non pas pour désunir les Tibétains. Enfin, ils doivent **se battre** pour retrouver la liberté et l'indépendance du Tibet, n'oubliant jamais qu'ils sont des Tibétains.

Suite à son sacrifice, les Tibétains ont de nouveau pris conscience de l'importance d'être unis et se sont mobilisés massivement dans des manifestations, lui rendant hommage partout dans le monde, avec un nouvel élan et deux slogans : ***Je suis un Tibétain*** et ***Vive l'Indépendance du Tibet***.

Au matin du 26 août, un **torrent de boue dévastateur** déclenché par l'effondrement d'un glacier et une crue éclair venue du Tibet ont semé la désolation sur son passage à la frontière entre le Tibet et le nord du Népal, sur la zone Kyirong-Rasuwagadhi. Côté Népal, le bilan officiel est de **1455 morts et de 5285 disparus** au moins, parmi lesquels beaucoup de Tibétains du Népal. Plusieurs camps tibétains, heureusement de petite taille, dont Rasuwa, ont été rayés de la carte. Côté Tibet, la Chine annonce 43 morts et 519 disparus, mais rien qu'au Poste-frontière, on parle de plus de 800 personnes qui y travaillent, sans compter tous les Tibétains de Kyirong et alentours. Devinez pourquoi la Chine cache toujours ses informations au monde ? C'est tout simple, c'est un régime totalitaire qui bafoue tous les droits humains et fondamentaux.

L'AET fêtera ses 45 ans cette année. Nous allons organiser une Fête à cet effet et vous invitons à y participer. Tous les détails seront disponibles sur le site de l'AET et dans ce TD 115. Depuis toutes ces années, l'AET soutient l'Éducation des jeunes Tibétains et des projets de développement durable pour que les Tibétains retrouvent leur liberté et leur pays, le Tibet.

Merci à tous, Xavier Thinlay KARMA

S'Engager pour le Tibet


© Janine Leroy

La petite Tenzin de Leh en 2008. C'est cette photo, rapportée par Janine Leroy, qui sera choisie plus tard en couverture du TD 71 de mars 2012.


© Michel Arthus

Tenzin à 7 ans, photo prise en 2011 par des parrains amis venus lui rendre visite de la part de Bernard et Elisabeth.


© Bernard Lehembre

Tenzin à Bangalore avec Elisabeth (mais Bernard n'est pas loin), une première rencontre en janvier 2025.

PROMESSE(S) TENUE(S) !

Notre engagement à nous, Parrains et Marraines de l'AET, Français comme Tibétains, c'est de permettre à des enfants tibétains réfugiés en Inde et au Népal d'avoir dans leur pays d'accueil une éducation préservant leur identité unique, en attendant de retourner sur les terres de leurs ancêtres. **Bernard et Elisabeth** avaient promis, au sortir de notre dernière Assemblée générale, une belle et longue histoire, la voici !

Le Ladakh, nous l'avions parcouru et beaucoup aimé voilà près de 50 ans en **1977**, sac à dos lors d'un long périple d'un an en Asie. Les paysages grandioses, la visite de tous les monastères et la vie locale nous avaient beaucoup marqués et nous nous étions juré de revenir un jour. En **2000**, nous découvrons l'AET et décidons de parrainer un enfant, ce sera dans un premier temps **Yangzom à Katmandou**, que nous avons rencontrée en 2007 alors qu'elle venait de perdre son père.

En 2008, sa mère émigre aux États-Unis avec ses quatre enfants. Yangzom après beaucoup de difficultés finira par y obtenir son diplôme d'infirmière. Elle est venue depuis deux fois en France et a découvert notre magnifique pays. Une grande joie pour nous d'avoir conservé ce contact très fort depuis son enfance.

En **2008**, il nous fallait trouver une autre filleule et cette fois, ce fut Tenzin à Leh. Elle avait alors quatre ans. Dès sa naissance, sa mère se sépare de son père et elle décide à ses trois ans de partir travailler à Delhi pour pouvoir élever sa fille. Elle est alors élevée par ses grands-parents résidant au camp 7 à Agling. Son école est proche et elle peut revenir chaque soir dans sa famille, plus tard elle sera interne à Choglamsar. Sa mère pendant treize ans n'a pu la voir que pendant quelques semaines l'été. Au fil des lettres que nous recevons, progressivement nous comprenons que cette situation lui pèse et nous brûlons d'aller la rencontrer. Hélas des problèmes de santé nous interdisent désormais de monter à cette altitude. Un jour, peut-être, une opportunité…

Le Covid passe, puis elle entame des études d'infirmière à Bangalore. Profitant d'un voyage au Gujarat en **janvier 2025**, nous saisissons cette occasion. Elle est là devant nous après dix-sept ans d'attente. Quelle émotion de la serrer enfin dans nos bras ! Un choc pour nous trois, très vite nous ressentons qu'une relation très forte se noue. En peu de jours nous devenons très proches et avant notre départ nous lui promettons de la faire venir en France pendant ses vacances d'hiver.

Septembre 2025, pendant de courtes vacances d'été, elle retourne voir sa famille à Leh. Un jour, elle traverse par hasard une manifestation, la police prend peur et tire : cinq morts.

S'Engager pour le Tibet

Atteinte au poumon droit, Tenzin est transportée d'urgence dans un avion sanitaire à Delhi, où elle est opérée : hémothorax, deux côtes cassées, puis six semaines de convalescence, avant de pouvoir rejoindre Bangalore. Les vols longs courriers lui sont interdits dans l'immédiat et son voyage en France est annulé.

Aussitôt nous prenons la décision d'aller la voir et de la soutenir psychologiquement, après ce drame, en lui offrant un voyage de trois semaines en **janvier 2026** dans le Tamil Nadu et le Kerala en louant une voiture. Elle n'a jamais voyagé dans son pays, n'a jamais vu la mer. Quelle fut notre joie de lui faire découvrir tout cela, de lui prendre la main pour entrer dans les vagues... Beaucoup d'émotions, de souvenirs pour toute une vie et l'espoir de la recevoir en fin d'année, chez nous cette fois.

Elisabeth et Bernard Lehembre

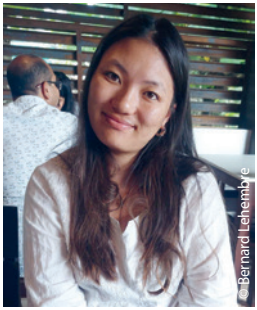
UN FESTIVAL PLEIN D'AMITIÉ

Ce milieu juin, nous avons eu beaucoup de chance, avec un temps estival sans excès et un emplacement à l'ombre des arbres, tout en haut de l'allée partant de l'entrée qui mène à la pagode et aux stands cuisine. Pour la première fois, par mesure d'économie, nous avions loué un stand simple, mais aux tables bien conçues grâce à **Karma**.

Mais la vraie surprise, ce fut un tirage au sort dont personne n'était prévenu, une première aussi. Arrivés avant même **Étienne et Martine** chargés de tous les sacs et valises préparés la veille avec **Hélène, Marc et Olivier** ont dû se prêter au jeu dans l'urgence... et ils ont eu la main heureuse, tirant le n°2, sachant aussi que le stand n°1 n'est finalement jamais venu !

Sur le stand il y avait aussi **Annie**, arrivée de sa Bourgogne, avec **Dolkar, Nicole et Marie-Claire** de la délégation du Finistère, retrouvant cette année encore le fidèle **Rabten**, venu de loin lui aussi manifester sa reconnaissance d'avoir été hébergé et solidement aidé naguère par Nicole et son équipe. Il nous a encore bien gâtés ces deux jours avec ses petites attentions, impossible de refuser thés et momos offerts avec quelle gentillesse, et quelle jolie amitié désormais ! **Emmanuelle** était prise samedi, mais elle était là dimanche, y compris pour ramener toutes nos affaires au siège de l'AET, où lundi Nicole, Hélène et Martine se sont occupées du rangement et des comptes.

Bref, nous ne sommes pas trop mal organisés, chacun à son poste, heureux d'être là, avec **2 066 €** récoltés en ventes d'artisanat et **1 136 €** en dons petits et grands. Plusieurs personnes se sont montrées intéressées par les parrainages, **deux** ont choisi un dossier et finalisé le leur et **trois** sont devenues Membres bienfaiteurs. Journées assez épuisantes pour les petites mains, mais tellement réconfortantes sur le plan humain !



Tenzin au Kérala, guérie de ses blessures et retrouvant à nouveau ses fidèles parrains en janvier 2026.



Tenzin, ses parrains et la famille indienne qui les accueille à Marikulam, en Inde du sud, janvier 2026.



Un stand plus petit au Festival du Tibet et des Himalayas 2026, mais favorisant rencontres et retrouvailles et du reste, très sollicité !

S'Engager pour le Tibet



Annie de Bourgogne, venue nous aider avec filles et petites-filles. Elles sont joyeuses, généreuses et toutes marraines à l'AET !



Nous, on vieillit, mais eux ils grandissent : Marie-Claire du Finistère, un ancien filleul et son adorable petit bout, futur footballeur…



Il a le sourire, parce qu'il reconnaît parfaitement les enfants sur la photo prise par Martine à la petite école de Sumdo en 2007 !

Le Bénévolat pour une cause plus grande que soi comporte sa noblesse, mais quelle récompense aussi que toutes ces retrouvailles et ces nouvelles rencontres…

Sur la première photo de cette page, Annie était venue découvrir l'AET à ses Portes ouvertes, il y a bien longtemps, accompagnée d'une de ses petites-filles, encore une enfant à l'époque, jeune femme aujourd'hui et devenue marraine dès qu'elle a pu travailler et *gagner sa vie*, comme on dit joliment. Marie-Claire quant à elle a rencontré au Festival de 2024 le fils de son ancien filleul gazouillant dans sa poussette, ne marchant pas encore, et aujourd'hui il a tenté d'intégrer avec ses petites jambes un groupe d'enfants plus aguerris qui l'ont quand même laissé gentiment taper un peu dans le ballon.

La grande différence avec les anciennes formules de ce **Festival du Tibet et des Himalayas, créé en 2000** par une association dédiée, **La Maison du Tibet**, c'est le nombre désormais de visiteurs tibétains et le succès considérable remporté par cette manifestation, qui attire même des Tibétains venus d'autres pays européens où ils ont trouvé refuge.

Pour cette **25e édition**, si vous cliquez sur leur site, via notre article habituel sur celui de l'AET à la rubrique Événements, vous trouverez aussi **quelques vidéos** très bien faites saisissant au passage cérémonies, danses et chants, stands et points restauration, défilé de mode, expositions, conférences, etc.

Quel miracle que cette résistance patiente de tout un peuple attaché à préserver sa langue, ses savoirs, ses traditions, tout en évoluant avec grâce dans ce qu'on appelle la modernité, mais sans rien renier de ce qui fonde sa culture et sa vision du monde.

Comme ils reconnaissent en nous une association de *sponsors* pleins de bienveillance, beaucoup s'attardent sur nos photos, nous disent dans quelle école ils ont fait tout ou partie de leur scolarité et combien joyeux sont ces échanges tout simples. Certains font un don au passage, avant de repartir pour leur nouvelle vie. Un jeune homme s'est même attardé longuement, comme saisi devant notre affiche. Il y a presque vingt ans en effet, Martine avait photographié de petits écoliers de l'école TCV de Sumdo, dans le Jangthang indien, où parrainent certains d'entre nous. Et lui, tout sourire, avait été l'un de ces adorables écoliers nomades, dont il était encore capable de donner les noms !

Nous vous avons déjà parlé des internats dans lesquels les enfants tibétains du Tibet sont contraints d'étudier afin de se détacher peu à peu de la langue et de la culture de leurs parents. Depuis le 1er juillet le dispositif de sinisation des minorités est encore renforcé par une loi *Unité et Progrès ethnique*. En France, au contraire, les enfants vont à l'école du dimanche renforcer l'usage du tibétain transmis par leurs parents dès leur naissance.

S'Engager pour le Tibet

Né le 6 juillet 1935 en Amdo, réfugié en Inde depuis 1959 après avoir tenté de négocier avec les occupants chinois pendant près de dix ans, le Dalaï-Lama s'est mué pour le monde entier en défenseur exemplaire de son peuple pendant neuf décennies bien remplies, fidèle à la voie de la Non-violence, rencontrant tous les grands de ce monde, envoyant des émissaires en Chine, proposant des solutions raisonnables aux Chinois, toujours refusées bien sûr. Une remarquable exposition retraçait en photos ce parcours exceptionnel et toutes les activités et rencontres de ce week-end témoignent bien de la dignité et du courage dont sont capables les Tibétains.

Alors que l'on s'aperçoit avec surprise que certains Français aujourd'hui ne savent plus ce que signifie le mot même de Tibet, ne savent plus rien de son invasion par la Chine à l'automne 1949, pas plus qu'ils ne se souviennent de la Révolution culturelle des années 1966-1976, voire du Massacre de la Place du Tian'Anmen du 4 juin 1989, oubliant aussi les immolations par le feu qui ont marqué le désespoir des Tibétains après les Jeux Olympiques de Pékin en 2008, rappelons le titre de la dernière autobiographie de Sa Sainteté : ***Une Voix pour ceux qui n'en ont pas***, parue chez Harper Collins, en mars 2025 pour la traduction française.

S'IMMOLER POUR LE TIBET

Deux semaines plus tard, c'est une immolation par le feu, **le soir du 2 juillet** devant le Siège des Nations-Unies à New York, qui a fait la une de ce patient combat pacifique pour la libération du Tibet. Tandis que depuis 2009, 157 Tibétains et Tibétaines, religieux et laïcs, ont signifié ainsi leur résistance, ce même geste spectaculaire a été repris parfois en exil. **Lobga Rangzen**, 52 ans, né au Tibet, avait tout minutieusement préparé dans le plus grand secret, avant de délivrer vidéo, tracts et messages à l'adresse de toute sa communauté et des humains de bonne volonté pour protester contre la toute nouvelle loi *Unité et Progrès ethnique*. Les Tibétains de Paris et de France, n'ont pas manqué de lui rendre hommage. Paix à son âme. Bod Gyalo !

DU DOLPO À LA FRANCE

Enfin, voici le témoignage d'une jeune Tibétaine qui commence par ces mots : « Je m'appelle **Ugyen Bhuti Yangton**. Je suis originaire du Dolpo, une région himalayenne au nord-ouest du Népal, qui a autrefois fait partie intégrante du Tibet ». C'est **Chantal Wernert**, notre Déléguée régionale de Haute-Garonne, qui a eu la bonne idée de nous transmettre « son parcours, son voyage et ses rêves », ainsi qu'une photo d'elle prise au Népal. Qu'elles en soient vivement remerciées toutes les deux. Vous retrouverez du reste Chantal aux pages 10-11-12 de ce numéro, car elle a bien avancé depuis notre dernière Assemblée générale avec les fidèles parrains de sa DR.


© Martine Giraudon

Sous une immense tente tibétaine, une exposition consacrée au parcours de Sa Sainteté le Dalaï-Lama, 90 années au service du Tibet et des Tibétains.


© Emmanuelle Morand

Des costumes éblouissants, preuve s'il en était besoin d'une culture multiséculaire riche et raffinée.



© DR

Ce 1er juillet de cette Année de la Compassion entrait pourtant en vigueur la loi Unité et Progrès ethnique, *en vue de siniser* enfin *les « minorités ethniques » !*

S'Engager pour le Tibet



Transmise par Chantal, une photo de Bhuti dans un écrin de verdure à Katmandou.





Alors, Bienvenue en France, Bhuti, où chacun fait de son mieux pour sauver la culture du Tibet et préparer le futur avec confiance et espoir.

Aujourd'hui au Dolpo persistent la culture, la langue et les traditions tibétaines. Et j'ai grandi dans cet environnement magnifique, où la nature et la culture tibétaine occupent une place très importante dans la vie quotidienne. Mes grands-parents sont de Ngari, au Tibet. Depuis mon enfance, j'ai été profondément attachée à la médecine traditionnelle tibétaine et à la connaissance des plantes médicinales. J'ai étudié la *Sowa-Rigpa*, la médecine traditionnelle tibétaine, au Central Institute of Higher Tibetan Studies (CIHTS), en Inde. Cette formation m'a permis d'approfondir mes connaissances et de développer ma pratique.

Entre 2014 et 2023, j'ai pratiqué la médecine traditionnelle tibétaine au Dolpo. J'ai ensuite poursuivi mon parcours à Katmandou, où j'ai travaillé comme *Amchi* pour pratiquer la médecine traditionnelle tibétaine. J'ai également développé mon expérience dans différentes techniques traditionnelles, notamment l'acupuncture, le massage tibétain *Kunye*, les ventouses et certaines thérapies traditionnelles.

Mon parcours m'a surtout appris l'importance de l'écoute, de la patience, du respect et de l'attention envers les autres. J'ai toujours aimé accompagner les personnes, en particulier les personnes âgées et celles qui ont besoin de soutien.

Mon voyage vers la France. En **janvier 2024**, j'ai pris un nouveau chemin dans ma vie en arrivant en France. Quitter mon environnement, ma famille, ma culture et mes habitudes pour commencer une nouvelle vie dans un pays différent n'a pas été facile.

La première difficulté a été la langue française. J'ai commencé par apprendre le français seule, puis avec l'aide de deux associations et j'ai obtenu le DELF A2. J'ai continué à travailler avec beaucoup de motivation et de persévérance, jusqu'à atteindre le niveau B2.

En France, j'ai également découvert un nouveau domaine professionnel : l'accompagnement et le soin aux personnes. J'ai réalisé plusieurs stages en EHPAD, notamment à Saint-Gaudens et à Toulouse. Ces expériences m'ont beaucoup appris sur le travail en équipe, l'accompagnement des personnes âgées, les soins du quotidien et la relation humaine.

Aujourd'hui, mon objectif est de continuer à avancer dans le domaine du soin et de construire mon avenir professionnel en France. Mon parcours n'est pas seulement un changement de pays : c'est une histoire d'apprentissage, de courage, d'adaptation et de découverte.

Je viens du Dolpo, une région lointaine de l'Himalaya, avec ma culture, mes traditions et mon expérience. Je suis aujourd'hui en France avec la volonté d'apprendre, de partager ce que je connais et de continuer à prendre soin des autres. **Mon voyage continue...**

Ugyen Bhuti Yangton

MERCI, CHERS PARRAINS,

pour ce TD à plusieurs mains, grâce aux articles et photos envoyés par les uns et les autres, comme **Elisabeth et Bernard** ou **Bhuti et Chantal** de la Délégation de Toulouse ou **Yolande et Flora**, ces témoignages sont l'âme de l'AET, qui depuis 45 ans peut compter sur l'énergie de ses bénévoles et la gentillesse de ses membres. Merci à ce parrain qui se prénomme aussi **Bernard** et qui sait donner à son entourage le goût de prendre des filleuls tibétains, dont une dame s'engageant pour dix ans sur dix filleuls ! Merci à cette marraine qui se prénomme **Catherine** et qui a envoyé à l'AET un chèque de 2 500 € pour deux projets à TCV Chauntra, afin d'offrir des draps neufs à 450 enfants et quatre tables de ping-pong en béton pour jouer à l'extérieur et à tous ceux qui donnent plus à leurs étudiants pour améliorer l'ordinaire !

LA FÊTE CONTINUE À L'AET

Fin août, notre président Karma s'est rendu à Grenoble avec deux kilos de *kapsés* et du thé tibétain. Il a en effet participé à la **projection du film réalisé au Ladakh** par **Flora Giraud-Guigues** avec **Yolande Caumont** devant une quarantaine de personnes, qui ont été fascinées, et les échanges ont été animés après la séance jusqu'à minuit. Le lendemain, tous les trois ont également rencontré personnes âgées et handicapées de l'établissement où travaille Flora et 365 € ont ainsi ont pu être collectés. Elles auraient été là le samedi 31 octobre avec Yolande pour la **Fête des 45 ans de l'AET**, date annoncée sur le site jusqu'à début octobre. Finalement ce sera le **dimanche 29 novembre**, à la salle paroissiale Jeanne d'Arc, 50 rue de Torcy dans le 18e à Paris, avec l'aide des *TCV Alumini* de Paris et la Communauté tibétaine de France, ce qui nous permet d'assurer de meilleurs spectacles. Nous avons beaucoup de chance, car elles ont pu se libérer pour la nouvelle date, et Gilbert présentera aussi un nouveau film sur TCV Choglamsar.

FINIR ET OUVRIR L'ANNÉE

Bientôt ce sera l'époque des petits cadeaux, Noël et le Nouvel an pour les Français, Losar pour les Tibétains. Nous sommes obligés d'annuler nos Portes ouvertes de fin novembre, mais pour ses 45 ans, l'AET proposera **un artisanat tibétain renouvelé** et Étienne son **calendrier 2027** avec de nouvelles photos, conservant le très pratique format de 30x40 cm, avec une page par mois pour noter ce qu'on a à faire chaque jour (20 € sans les frais de port). Pour le commander : etienne.chevallier@orange.fr. Toutes nos ventes de fin d'année iront bien sûr à la **Collecte Urgence-Népal** présentée page 15.

Et puis ce sera **Losar**, le dimanche **07 février 2027**, où tous les Tibétains du monde entameront une **Année 2154 du Mouton de Feu**, selon un calendrier qui démarre en 127 après J.-C. avec Nyatri Tsenpo, le roi mythique de la vallée de Yarlung.



L'Affiche conçue pour la présentation du film de Flora et Yolande le 30 août dernier, dans la région de Flora.



Yolande, fidèle marraine AET, parcourt le Ladakh depuis des années en fauteuil. Ici, à Rizong, avec l'une de ses filleules, Karma.



Le mois d'octobre avec une des photos du calendrier 2026.

La Vie qui va à l'AET



Enfin un restaurant tibétain à Tours. Son nom, Maison Tibet et pour les parrains, la sensation délicieuse de se sentir en famille.



Nordon, une des filleules de Martine photographiée par la secrétaire Yangkyi de TCV Chauntra.



Dans l'ambiance du restaurant tibétain de Toulouse, avec Marie-Jo, Sylvain, Odette, Marie-José, Philippe, Bhuti, Jacques et Chantal.

COÏNCIDENCES TOURANGELLES

Les Parrains de Touraine ont de la chance, car un restaurant tibétain a ouvert à Tours cet été, au 21 rue de la Monnaie. Ils sont de purs Tibétains, proposant *momos*, *shapalés*, *tenthuks*, gâteau à la *tsampa*, mais ils font aussi de la cuisine japonaise en plats à emporter. Les deux cuisines sont délicieuses, l'accueil chaleureux. **Palden**, le patron de ***Maison Tibet***, a étudié à TCV Chauntra et s'est rappelé avec émotion au bon souvenir de sa secrétaire **Yangkyi**, via **Martine** qui a des filleuls là-bas. Venus du Tibet, ses parents s'étaient réfugiés en Inde à Sundernagar. Quant à son épouse, elle était à TCV Gopalpur et s'appelle aussi **Tenzin Yangkyi**. Une **Chloé** de Paris, également marraine et venue deux jours à Tours pour la première fois de sa vie voir des expos, avise l'enseigne par hasard, entre, reconnaît Martine… Si, si !

LES RENCONTRES DE LA DR 31

« Avec des rencontres, des retrouvailles, un prochain rendez-vous et le témoignage de Bhuti plein de sincérité et d'espoir » page 8, notre Déléguée de Haute Garonne nous a gâtés ce mois-ci.

Un homme courageux, un militant engagé : Sonam Dhondup. Quelques semaines après l'adoption par la Chine d'une nouvelle loi pour la « promotion de l'unité ethnique et du progrès » contraignant Tibétains et autres populations à une intensification de la répression et de l'assimilation forcée contraires au droit international des droits humains, Sonam Dondup a effectué un Tour de France à vélo en solitaire. **En effet, ce Tibétain de 36 ans, né au Tibet non loin de Lhassa, est un exilé politique.** Parti de Grenoble le 1er avril, avec pour but d'aller vers les gens afin de les sensibiliser sur la situation au Tibet qui, selon ses propres termes, subit « une occupation brutale depuis 1950 », il a pédalé pendant plus de trois mois et prédéfini 28 étapes, dont l'une d'elle a été Toulouse. Et c'est le 14 avril qu'il a fait escale dans notre ville rose. Sylvain (à qui nous devons la photo) et moi nous sommes joints à la communauté tibétaine de notre région pour l'accueillir devant l'emblématique *Capitole* de Toulouse. Sonam a bouclé la boucle de son tour de France le 8 juillet dernier. Pédaler pour un Tibet libre ! Chapeau !

Notre rencontre annuelle début juin a quant à elle eu pour cadre le restaurant ***Le Yéti*** de Toulouse. Échanges sympathiques, infos relatives à l'Assemblée générale de l'AET qui venait d'avoir lieu à Paris et régal gustatif étaient au menu avec nos huit convives dont une invitée surprise : Bhuti, jeune Tibétaine réfugiée au Dolpo. Chères Marraines et Parrains, nous sommes des points d'appui, des points de résistance, chacun à son humble niveau. **Continuons à tisser ce lien qui nous unit autour du drame des réfugiés tibétains.** « Nous sommes tous et toutes à la fois de parfaits inconnus ; nous sommes toutes et tous à la fois parfaitement liés ».

Les Délégués régionaux de l'AET

Alpes Maritimes et Monaco (06 et Monaco)
Martine Chebat
6, avenue Joseph Durandy
Domaine de Canta-Galet – B3
06200 Nice
martine.chebat@gmail.com

Doubs (25, 21, 39, 90, Suisse)
Patrick et Armelle Roy
Le Bollot
25 570 Grand'Combe
Chanteleu
aetdelegation25@orange.fr

Corrèze et Dordogne (19-24)
Denis Berton
1750 rue d'Orliac-de-Bar
19390 Orliac-de-Bar
denisberton73@gmail.com

Finistère (DR 29)
Nicole Touzet
12, rue de la Liberté
29790 Pont-Croix
nicoletouzet@sfr.fr

Haute-Garonne (DR 31)
Chantal Wernert
31 rue des Açores
31240 Saint-Jean
chantal.wernert-blin@sfr.fr

Indre-et-Loire (37)
Martine Giraudon
24, rue Auguste Comte
37000 Tours
martine.giraudon@orange.fr

Maine-et-Loire (49)
Véronique Bussereau
9, rue Marthe Formon
49360 Toutlemonde
veronique.bussereau@gmail.com

Alsace (DR 67-68)
Jean-Jacques Boust
c/o Mathilde Arrive
23 rue de la Lune
67300 Schiltigheim
info@aet6768.eu

Vienne (86)
Monique Piat
19, rue du Bois Brun
86800 Tercé
envertetbleu@yahoo.fr


© Chantal Wernert

Devant le Capitole, au cœur de la Ville rose, Sonam Dhondup posant fièrement avec bicyclette et casque de cycliste, la Communauté tibétaine de Toulouse, tout sourire avec Bébé dans sa poussette, et des Parrains de la DR 31, dont au centre Chantal accompagnée d'Ugyen Bhuti Yangton, à qui nous devons l'intéressant témoignage de la page 8.


© Janine Leroy

Le chörten *du terrain de sport de l'école TCV de Choglamsar, construit à l époque avec l'aide de Pierre Perrin.*

La Vie qui va à l'AET



L'Affiche envoyée par Véronique Bussereau pour le Marché Solidaire de Cholet auquel sa DR participe chaque année.



Nyima fait des études de commerce et d'informatique, Palmo a conduit ses études d'infirmière au plus haut niveau.



L'AET vient de renouveler cet automne un transfert pour améliorer l'ordinaire des cantines de Mundgod, Kalimpong, Darjeeling, Mussoorie, Shimla, Petoen…

Oyez ! Oyez ! Rendez-vous en fin d'année à Tournefeuille. Oui, continuons notre route afin de rendre visible le drame tibétain ! C'est notre objectif **dimanche 29 novembre** prochain lorsque nous tiendrons **notre stand d'artisanat** dans le hall chaleureux du cinéma d'Art et d'Essai *Utopia* à Tournefeuille, près de Toulouse. Avis aux bénévoles, et bienvenue aux visiteurs que nous attendons nombreuses et nombreux, merci pour cela !

Pour clore mes envois, alors que nombreux sont les lieux où l'existence humaine se tisse dans un quotidien de douleur, alors que tout continue et se répète, je pose cette question afin de continuer la réflexion : **de quoi nous souvenons-nous ?** L'espoir naît avec Aziz Abu Sarah et Maoz Inon qui écrivent *dans La paix est notre avenir* : « *Tous nos rêves peuvent se réaliser si nous avons le courage d'y croire* ».

Chantal Wernert

DES NOUVELLES DE LA DR 49

Les photos qui illustraient le calendrier AET 2026 étaient de **Patrick et Véronique Bussereau**. Sous le titre ***Portraits et Paysages en Himalaya***, ils ont aussi proposé dimanche 10 mai une exposition à la mairie de Toutlemonde, à laquelle sont venues 150 personnes. Les 14 et 15 novembre, la DR participera au Marché de Noël Solidaire de Cholet, qui mêlera comme chaque année stands alimentaires et artisanats du monde.

AVANCÉES DE NOS CAMPAGNES

Le Conseil d'administration du 30 mai a voté un transfert de **2 450 €** d'Aide aux Personnes âgées en Inde, affecté par les donateurs. Celui du 27 juin a validé l'envoi de **50 000 €** dans le cadre de sa Campagne annuelle en faveur de 100 jeunes Tibétains lancés dans des études universitaires après la classe 12, pour couvrir l'entièreté de leurs frais de scolarité pour un an, et ce en lien avec le Département de l'Éducation (DoE).

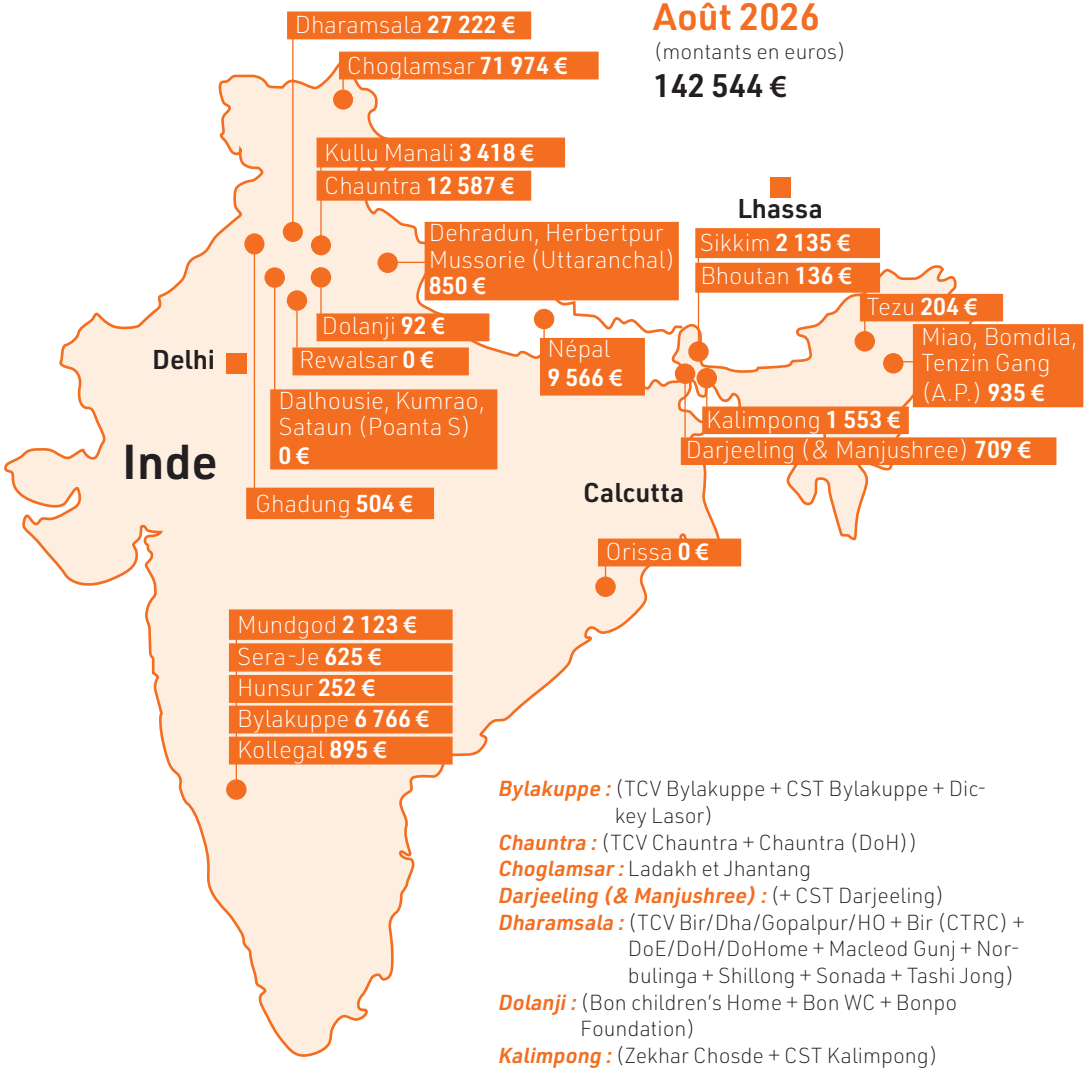
DÉBOUCHAGE DE PUITS FORÉS

L'ancien et le nouveau puits de la *Namgyal Middle Boarding School* de Katmandou, obstrués par la boue et hors d'usage, contraignent l'école à acheter de l'eau. Le CA du 5 septembre a voté un envoi de **2 000 €**, soit 1 370 € pour les deux puits + 530 € de participation à une demande précédente, l'école voulant célébrer l'année *Ghoton* (les 90 ans de Sa Sainteté) par des activités culturelles et des distributions de brochures, notamment auprès des écoliers népalais voisins.

PROJET NUTRITION, SUITE

Du 1er juillet 2026 au 31 mars 2027, ce projet couvrira les besoins de 750 élèves internes de six écoles Sambhota, Mundgod en Inde du sud s'ajoutant à la liste de l'année dernière, pour pallier la hausse des prix. En lien avec la Sambhota Tibetan Schools Society et le DoE, le CA a voté un transfert de **9 000 €** pour un complément de fruits, légumes, produits laitiers, œufs et légumineuses.

Les Transferts de parrainages en Inde et au Népal



Bylakuppe : (TCV Bylakuppe + CST Bylakuppe + Dickey Lasor)
Chauntra : (TCV Chauntra + Chauntra (DoH))
Choglamsar : Ladakh et Jhantang
Darjeeling (& Manjushree) : (+ CST Darjeeling)
Dharamsala : (TCV Bir/Dha/Gopalpur/HO + Bir (CTRC) + DoE/DoH/DoHome + Macleod Gunj + Norbulinga + Shillong + Sonada + Tashi Jong)
Dolanji : (Bon children's Home + Bon WC + Bonpo Foundation)
Kalimpong : (Zekhar Chosde + CST Kalimpong)
Kollegal : (CST Kollegal + Teach-Kollegal)
Kullu Manali : (Dobhi + Pondoh Tashi Ling + CST Shimla)
Mundgod : (Mundgod + Drepung Monastery)
Népal : (ART + CST Népal Boudha + CST Népal Lazimpat + Snow Lion Foundation)
Rewalsar : (Drigung + Holy Cave)
Sikkim : (Ravangla + Gangtok)

Au Cinéma ou en Librairie ...

GRAVIR TANT DE MONTAGNES

Un format poche pour cette exemplaire épopée d'un jeune Sherpa de Saisima, village pauvre et reculé du Népal, et qui parti de rien, compte aujourd'hui près d'une trentaine d'ascensions à plus de 8 000 mètres. Né en 1983, Pasang Tendi à force de courage et de patience, mais aussi parce qu'il est pieux et doté d'un grand sens moral, se hisse « plus haut que l'Everest », comme l'indique le sous-titre. En effet, guide solide, fiable et responsable, entrepreneur lucide et juste, Tendi n'est pas animé par la vanité d'une ambition personnelle, mais un désir de réussite partagée avec les siens, aidé par de nombreux amis et admirateurs.

***Tendi Sherpa, plus haut que l'Everest*,**
Flore Dussey,
Points Aventure, 227 pages, 8,40 €

CHAMANES BHOUTANAISES

Précisons d'emblée que l'expertise de Françoise Pommaret est sans cesse convoquée par la journaliste à chacune de ses visites au Bhoutan et que la dernière partie lui doit tout, avec la traduction d'une biographie de la célèbre *délok* du XVIII[e] siècle Sangay Choezom, parue en 1989. Pour les curieux de cultures autres, cette enquête nous fait voyager doublement, à travers tous les charmants villages et paysages de ce pays magnifique, mais aussi dans les différents enfers et paradis décrits par ces *rizams* ou *khandroms* à leur retour après une grave maladie ou leur mort éphémère, pour informer et guider leurs semblables en cette vie. Des témoignages étonnants !

***Messagères divines*,**
Stéphanie Guyer-Stevens,
Mama Éditions, 231 pages, 23 €

SURVIVRE EN PAYS GOLOK

Bientôt Noël et pour nos adolescents peut-être, le second tome de ce beau roman graphique présenté dans le TD 109, inspiré des anciens voyageurs au Tibet. Nous sommes en 1939, François de la Grézière, ethnologue et géographe, poursuit son journal, agrémenté de sublimes croquis. Qu'adviendra-t-il de Daniel, son jeune frère un peu tête-brûlée, de Bao, le pleutre cuisinier chinois, du mystérieux Tashy, alors qu'ils sont attaqués par des bandits ? Des moines dans leur *gompa*, une *kadoma* et son reliquaire protecteur, des nomades et leurs troupeaux, le retour de Dashen, un croquis de l'Amnye Machen en 1942, et puis, toujours plus loin, comment savoir ce qu'il est devenu ?

***Les Hautes solitudes, volume 2*,**
***Christian Perrissin et Boro Pavlovic*,**
Glénat, 64 pages, 16 €

LES ÉLÉPHANTS DE LA DISCORDE

Hijras dans *Le Ministère du Bonheur Suprême*, le roman de l'Indienne Arundathi Roy paru en 2018, ou *Kinnars* dans le film du réalisateur Népalais, crédité du Prix du Jury *Un certain Regard* au Festival de Cannes 2026, elles constituent le troisième genre, à la fois redoutées, méprisées et sacrées. Le film, conduit comme un *thriller*, préserve son mystère, avec une image qui sublime un village ombreux cerné par la jungle et ses éléphants sauvages, convoquant à travers un scénario fascinant toute une communauté avec ses mœurs et ses passions. Pas de cimes enneigées, ni de Tibétains, mais c'est superbe !

***Les Éléphants dans la brume*,**
Abinash Bikram Shah,
Cinéma du Népal, septembre 2026

Nos Campagnes de dons pour sauver une Culture

CAMPAGNES ET COLLECTE AET EN ATTENTE DE VOS PRÉCIEUX DONS

Des nouvelles d'abord de nos **Campagnes permanentes**. En suivant l'avancée de nos projets, vous avez pu constater que nous avons pu effectuer plusieurs transferts. Dans le cadre de la **Campagne en faveur de la *Ngoenga School*** (https://ngoengaschool.org/), l'AET a pu envoyer les 5 000 € prévus dans son budget 2026 au Département de la Santé du gouvernement en exil. Quant à notre **Campagne Étudiants**, le Conseil d'administration a pu voter, en s'appuyant sur notre Fonds de Dotation, l'envoi de 50 000 € en faveur de 100 étudiants soutenus par le Ministère de l'Éducation.

L'AET doit encore envoyer un **Complément d'études pour 12 étudiants** (et non plus 10), soit un montant de **2 592 €**. Et surtout, il nous reste une de nos grandes causes permanentes à financer, notre **Campagne Personnes âgées**, soit **10 000 €** pour 30 Personnes âgées au Népal et **15 000 €** pour 50 Personnes âgées en Inde. Gérées par le *Department of Home*, ces vieilles gens fragiles ou sans famille ni parrain étranger ont durement travaillé pour subsister en exil après avoir tout perdu et nécessitent une solide prise en charge.

Vous connaissez bien nos Campagnes annuelles, c'est à elles que vous pouvez dédier vos Dons Projets, à votre goût, puisque vous les savez reconduites chaque année. Précieux rappel à l'orée d'une nouvelle année fiscale, tous vos dons sont **déductibles des impôts à hauteur de 66%** dans la limite de 20% du revenu imposable.

S'ajoute hélas une **Collecte Urgence-Népal**. Dès l'annonce du torrent de boue venu du Tibet qui a dévasté **le 26 août dernier** la zone de Kyirong-Rasuwagadhi au Népal, nos fidèles parrains ont téléphoné à Tenzin pour proposer leur aide, plusieurs camps tibétains se trouvant sur le passage et de nombreux Tibétains travaillant à la mine ou comme coolies, transporteurs, etc. À Katmandou, 11 enfants de la Srongtsen School ont perdu leur père, leurs deux parents et/ou leur maison, nous écrit ainsi Dorje Dolma. Le **CA du 5 septembre** a validé un projet de collecte de **7 000 €** à titre de quote-part de l'AET aux populations tibétaines victimes de la catastrophe.

Merci d'avance pour votre Générosité !



Ceux qui peuvent encore marcher, parmi les Personnes âgées de l'OPH de Chauntra, se rendent au monastère voisin prier et faire leur kora *quotidienne.*



Il y a toujours beaucoup d'affection entre nos parrains et marraines et celles et ceux qui représentent la Mémoire du Tibet.



Été 2026 au Ladakh, un beau moulin à prières photographié par Yolande. C'est le Népal sinistré qui a bien besoin de nos prières et de nos dons…

DON EN LIGNE SUR :
www.a-e-t.org

Coupon- RÉPONSE
à retourner à l'association :

Aide à l'Enfance Tibétaine
4, passage Lisa - 75011 Paris
tel : .00 33 (0) 1 55 28 30 90

Nom - Prénom : .....

Adresse : .....

Code Postal - Ville : .....

email : ..... **Tél.:** .....

J'ai connu l'AET par : .....

Oui, je désire parrainer avec Aide à l'Enfance Tibétaine / AET (cocher au choix) :

- ☐ **Un enfant tibétain réfugié** ..... **27 €/mois**
- ☐ **Un adolescent tibétain réfugié** ..... **27 €/mois**
- ☐ **Un étudiant tibétain réfugié** ..... **45 €/mois**
- ☐ **Une personne âgée tibétaine réfugiée** ..... **20 €/mois**
- ☐ **Une collectivité tibétaine (école, crèche)** ..... **16 €/mois**
  ou une mensualité plus élevée (entourer) .... **32 €/mois - 48 €/mois**
- ☐ **Un parrainage collectif écolier** ..... **16 €/mois**

- ☐ **Frais d'ouverture du dossier parrainage** ..... **16 €**

à compter du : .....

Oui, je désire faire un don et/ou devenir adhérent de l'AET :

- ☐ **Don pour un projet** ..... **€**
- ☐ **Don à l'AET** ..... **€**
- ☐ **Cotisation « Membre Bienfaiteur »** ..... **150 €/an**

Conformément à la loi de finances en vigueur, 66% de la somme versée est déductible des impôts et fait l'objet d'un reçu fiscal en fin d'année.

Mon paiement comprend :

..... **mois de parrainage x** ..... **€ (mensualité choisie)** ..... **€**
Frais d'ouverture du dossier parrainage ..... **€**
Don ou cotisation ..... **€**
Montant total de votre chèque ..... **€**

Signature

En votre qualité de parrain ou marraine, de membre bienfaiteur ou de donateur, vous recevrez le journal de l'AET, *Tashi Delek*.

Fait à : ..... **Le :** .....
..

Conformément à la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978, modifiée le 6 août 2004, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification pour toute information vous concernant, figurant sur notre fichier. Il suffit pour cela de nous écrire.